



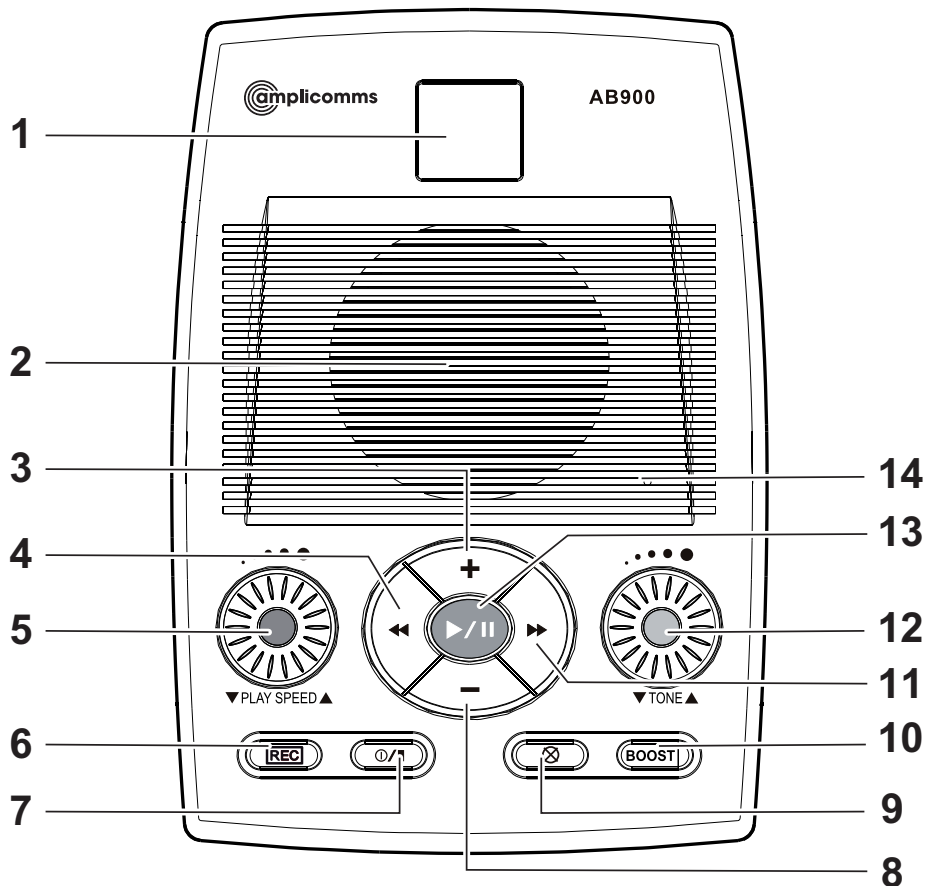
Répondeur
téléphonique
AB 900

Mode
d'emploi



Aperçu

Ce pli présente un aperçu de votre répondeur.



Vous pouvez trouver les explications correspondantes à la page 8.

Assistance téléphonique au 0826 100 389 (numéro indigo)

Mise en service du répondeur automatique	6
Vérifiez le contenu de l’emballage	6
Branchement du répondeur	7
Commandes d'utilisation	8
Affichage display lors du fonctionnement	9
Première mise en service	10
 Messages	 14
Informations générales	14
Ecoute des messages entrants.....	14
Reprendre un appel	14
Ecoute des messages	15
Pendant la lecture	16
Répéter le message	16
Continuer au message suivant	17
Supprimer le message actuel.....	17
Supprimer les messages	17

Annonce	20
Prononcer sa propre annonce	20
Supprimer sa propre annonce	21
 Accès à distance / télécommande	 24
Informations générales	24
Code d'accès pour accès à distance / contrôle à distance	24
L'interrogation à distance gratuite (Mode économique)	25
Les fonctions de l'interrogation à distance	26
Fonctions de l'interrogation à distance	27
 Annexe	 30
Consignes de sécurité	30
Utilisation normale	30
Lieu d'installation	30
Appareil d'alimentation.....	31
Élimination	32
Dépannage	33
Instructions d'entretien	34



Garantie	34
Déclaration de conformité	35
Notices	40

Mise en service du répondeur automatique



Mise en service du répondeur automatique

Important : veuillez d'abord lire les indications de sécurité de la page 30 avant de mettre en marche le répondeur.

Vérifiez le contenu de l'emballage

La livraison comprend :

- 1 répondeur automatique
- 1 Alimentation
- 1 câble de connexion (pour le raccordement à la prise téléphonique)
- 1 manuel

Important :

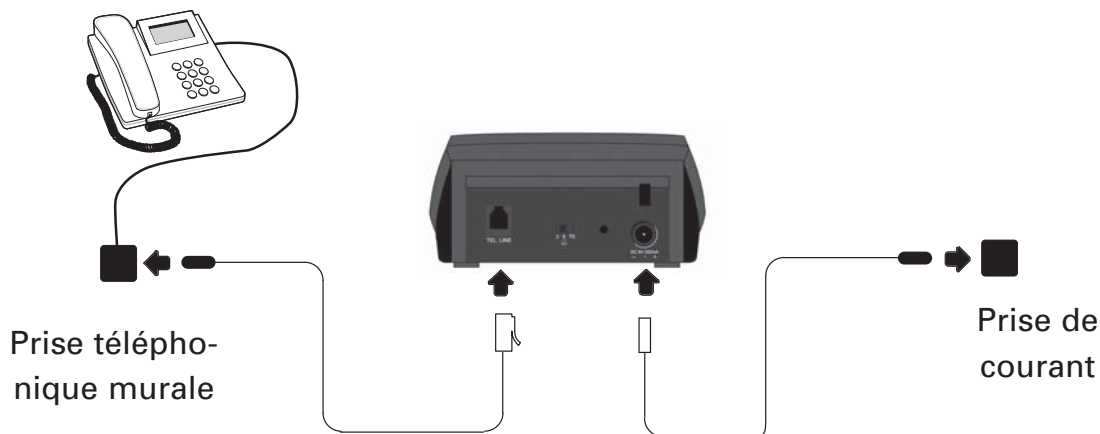
- **Utilisez uniquement l'adaptateur secteur fourni.**
- **Utilisez uniquement le cordon téléphonique fourni, parce que le dispositif peut éventuellement ne pas fonctionner en utilisant un autre câble de connexion téléphone.**

Fonctionnement avec un écouteur

Vous pouvez utiliser votre répondeur avec un casque standard approprié (Headset) (non inclus). Le jack de 3,5 mm correspondant est situé à l'arrière de l'appareil.

Branchement du répondeur

Branchez le répondeur comme le montre le croquis. Utilisez uniquement le cordon téléphonique fourni, parce que le dispositif peut éventuellement ne pas fonctionner en utilisant un autre câble de connexion téléphone.





Commandes d'utilisation

Ouvrez la couverture de devant pour apprendre à connaître les commandes d'utilisation.

- 1 Display
- 2 Haut-parleurs
- 3 Augmenter le volume des haut-parleurs
- 4 Retour / Dernier message
- 5 Réglage de la vitesse de lecture
- 6 Enregistrement
- 7 Répondeur téléphonique arrêt / marche / arrêter la lecture
- 8 Réduire le volume des haut-parleurs
- 9 Supprimer
- 10 Amplificateur marche
- 11 Avant / message suivant
- 12 Réglage du son pendant la lecture
- 13 Messages lecture / pause
- 14 Microphone



Affichage display lors du fonctionnement

- - s'allume constamment : le répondeur est désactivé.

- - clignote en alternance à **00** ou un autre numéro :
Répondeur désactivé, date et heure non réglées.

00 à **99** s'allume constamment : nombre de messages (déjà écoutés).

00 à **99** clignote : nombre de nouveaux messages (pas encore écoutés).


RI clignote : temps d'enregistrement restant 10 secondes.

FL s'allume : la capacité d'enregistrement est pleine, plus aucun appel ne sera accepté.


Première mise en service

Si vous mettez le répondeur en marche, sélectionnez la langue souhaitée et entrez la date et l'heure.


Régler la langue

Appuyez sur  pendant env. 2 secondes. Sur le display il apparaît le réglage actuel (Fr = français).


Sélectionnez avec  la langue souhaitée.


Appuyez sur  pour mémoriser le réglage.

Régler le jour et l'heure


Appuyez sur  pendant env. 2 secondes.


Le réglage actuel est annoncé et sur le display il apparaît un numéro pour un jour de la semaine (lundi = 1 mardi = 2, etc.)

Appuyez sur  aussi souvent jusqu'à ce que le jour de la semaine soit annoncé.


Appuyez sur  pour mémoriser le réglage.


L'heure est annoncée et affichée sur le display.

Appuyez sur  aussi souvent jusqu'à ce que l'heure correcte soit annoncée et affichée sur le display.

Appuyez sur  pour mémoriser le réglage.

Les minutes sont annoncées et affichées sur le display.

Appuyez sur  aussi souvent jusqu'à ce que les minutes correctes soient annoncées et affichées sur le display.

Appuyez sur  pour mémoriser le réglage.

Si vous appuyez sur un bouton pendant 20 secondes, le réglage de la langue, la date et l'heure est annulé.



Maintenant, réglez avec le commutateur au dos de l'appareil le nombre de sonneries après lequel le répondeur peut accepter l'appel (2 = 2 signaux de sonneries, 6 = 6 signaux de sonnerie, TS = mode économie).

Mode économie :

Ce réglage est utilisé pour effectuer des contrôles d'appels à distance gratuitement, savoir si de nouveaux messages sont présents sur votre répondeur. Pour plus d'informations, consultez le chapitre „Commande à distance" à la page 24.

Le répondeur est maintenant opérationnel. Vous pouvez enregistrer, au lieu de l'annonce standard existante, vos propres salutations. Voir page 20.

Vous pouvez toujours vérifier les réglages de la date et l'heure.

Appuyez pour cela sur  . Le réglage actuel est annoncé.

Messages

Messages

Informations générales

La longueur maximale d'un message est de 120 secondes.


Si un appelant veut laisser un message plus long, la conversation est interrompue avec une tonalité d'interception.

Si un appelant fait une pause de plus de 7 secondes pendant son message, la conversation est également interrompue aussi avec une tonalité d'interception.


La capacité totale du répondeur pour les messages et les annonces est d'environ 20 minutes.

Ecoute des messages entrants


Avec les haut-parleurs, vous pouvez écouter les messages entrants.

Si vous ne voulez pas être perturbé par les messages entrants, réglez le volume des haut-parleurs en appuyant à nouveau sur le bouton  sur bas.


Reprendre un appel


Si le répondeur a accepté un appel, mais vous voulez parler vous-même à l'appelant, il suffit de décrocher le combiné de votre téléphone ou appuyez sur le bouton . L'appel est repris.

Ecoute des messages

Pour écouter vos messages, appuyez sur la touche  une fois.

La lecture commence avec les nouveaux messages (pas encore écoutés). Si aucun nouveau message n'est présent, tous les vieux messages défilent. Après lecture de chaque message, la date et l'heure de leur réception sont annoncées.


Si vous souhaitez arrêter la lecture, appuyez encore une fois sur .


Dans les 7 secondes, vous pouvez alors procéder la lecture en appuyant à nouveau sur .

Pour faire une pause appuyez sur .

Après la lecture du dernier message vous entendrez deux bips courts.

Pendant la lecture

- Pendant la lecture vous pouvez augmenter le volume des haut-parleurs en appuyant sur  jusqu'à + 40 dB. La lampe de contrôle s'allume dans la touche.


Avec le bouton rotatif de droite vous pouvez ajuster la hauteur du son de la lecture. Pour désactiver le volume appuyez à nouveau .

- Utilisez le bouton rotatif de gauche pour régler la vitesse de lecture.

Répéter le message

- Pour réafficher à nouveau le message actuel à partir du début appuyez sur




- Pour revenir au message précédent appuyez sur  aussi longtemps que vous entendiez un bip.

Continuer au message suivant


- Pour avancer au message suivant appuyez sur .

Supprimer le message actuel

- Pour supprimer le message actuel appuyez et maintenez  pendant que le message est lu.

Supprimer les messages

- Après la lecture du dernier message vous entendez deux bips courts.


Appuyez maintenant sur  jusqu'à ce que vous entendiez un bip. Tous les messages sont supprimés.

Annonce


Annonce

Lors de la livraison, déjà une annonce standard est déjà disponible. Vous pouvez enregistrer votre propre annonce. Elle doit être d'au moins 3 secondes et ne doit pas dépasser une longueur maximale de 60 secondes. Si vous avez enregistré votre propre texte celui-ci est utilisé.

Prononcer sa propre annonce



- Appuyez sur  jusqu'à ce que vous entendiez un bip.
- Maintenez la touche appuyée et dites votre propre annonce dans le microphone. Maintenez une distance d'env. 15 cm jusqu'au microphone et parlez tout à fait normalement. Sur le display vous voyez **AI**.

Si env. 50 secondes se sont écoulées, **AI** clignote. Vous avez encore env. 10 secondes à disposition.

- Relâchez  lorsque vous avez terminé votre annonce.
- L'annonce est répétée.

- En appuyant brièvement sur  vous pouvez à tout moment contrôler votre annonce.

Supprimer sa propre annonce

- Appuyez sur  jusqu'à ce que vous entendiez un bip.
- Relâchez  .
- Votre annonce personnelle est supprimée, pour confirmer le message d'accueil standard est relu.

Accès à distance / télécommande

Accès à distance / télécommande

Informations générales

Vous pouvez accéder à distance avec un téléphone MFV (composition de tonalités) à votre répondeur. Vous pouvez écouter les messages entrants et effectuer les divers réglages.

Code d'accès pour accès à distance / contrôle à distance

Votre répondeur possède un numéro d'accès personnel (code à distance), de sorte que vous seul puissiez écouter les messages entrants via l'accès à distance ou le télé-appel. Le code d'accès à distance est un nombre à trois chiffres et il est situé sur le dessous de votre appareil (code à distance).

L'interrogation à distance gratuite (Mode économique)

Avec l'interrogation à distance gratuite, vous pouvez vérifier s'il y a de nouveaux messages sur votre répondeur.

Le commutateur à glissière sur le dos de l'appareil doit être en position **TS**.

- Appelez votre connexion.
- Si vous avez de nouveaux messages sur votre répondeur, alors votre appel est reçu après la deuxième sonnerie.
- Si vous n'avez pas de nouveaux messages sur votre répondeur, alors votre appel est reçu après la sixième sonnerie.
- Raccrochez alors le récepteur après la troisième sonnerie. Vous savez maintenant, sans avoir un coût d'appels, que vous n'avez pas de nouveaux messages sur votre répondeur.

Les fonctions de l'interrogation à distance

- Appelez votre connexion et attendez la tonalité à la fin de l'accueil enregistré.
- Entrez votre code d'accès à distance (voir page 24) en utilisant les touches numériques sur le téléphone.
- Si le code est accepté, vous entendrez deux bips.
- **Maintenant, sélectionnez une des fonctions suivantes :**

(Lors d'une pause de plus de 20 secondes entre les entrées, la connexion d'entrée est interrompue.)

- 0 #** Mettre le microphone du répondeur sous tension (surveillance)
- 2 #** Lecture de tous les messages
- 2 5** Lecture des nouveaux messages

Pendant la lecture, vous pouvez :

- 7 #** Avance sur le message suivant
- 8 #** Retour au début du message en cours
- 6 #** Retour au message précédent
- 3 #** Supprimer les messages en cours
- # #** Arrêt de la lecture du message en cours

Après la lecture du dernier message, vous entendez plusieurs bips.
Dans les prochaines 20 secondes vous pouvez alors :

- 8 #** Émettre un Mémo (propre message)
- 2 #** Répéter la lecture de tous les messages
- 3 #** Supprimer tous les messages
- 9 #** Éteindre le répondeur

Fonctions de l'interrogation à distance

Emettre de nouvelles annonces

- Appelez votre connexion et attendez la tonalité à la fin de l'accueil enregistré.
- Entrez votre code d'accès à distance (voir page 24) en utilisant les touches numériques sur le téléphone.
- Si le code est accepté, vous entendrez deux bips.
- Appuyez sur **7 #** .
- Emettez votre nouvelle annonce après le bip.
- Appuyez à nouveau sur **7 #** pour terminer. La nouvelle annonce est lue.

Connecter votre répondeur téléphonique à distance

- Appelez votre connexion et attendez jusqu'à ce que vous entendiez une tonalité (après env. 10 x sonneries).
- Entrez votre code d'accès à distance (voir page 24) en utilisant les touches numériques sur le téléphone.
- Si le code est accepté, vous entendrez deux bips.
- Appuyez sur **9 #**.
- Raccrochez le combiné ou utilisez d'autres fonctions.

Supprimer les messages en cas de capacité épuisée

- Appelez votre connexion et attendez jusqu'à ce que vous entendiez une tonalité (après env. 10 x sonneries).
- Entrez votre code d'accès à distance (voir page 24) en utilisant les touches numériques sur le téléphone.
- Si le code est accepté, vous entendrez deux bips.
- Ecoutez vos messages et, le cas échéant, supprimez-les afin de rétablir de la capacité. Pour plus de détails voir «Fonctions d'interrogation à distance», à la page 26.

Annexe

Annexe

Consignes de sécurité

Lisez avec soin et complètement ce mode d'emploi et conservez-le bien.

Utilisation normale

Ce répondeur téléphonique est approprié pour le raccordement au sein d'un réseau téléphonique analogue. Toutefois, à cause des différences entre les différents opérateurs de télécommunications, aucune garantie de bon fonctionnement sur les raccordements des équipements terminaux n'est assurée. Branchez le câble du répondeur uniquement à une prise téléphonique appropriée. Toute autre utilisation est considérée comme abusive.

Les modifications non autorisées ou les transformations ne sont pas permises. N'œuvrez l'appareil en aucun cas par vous-même et n'effectuez aucune réparation.

Lieu d'installation

Veuillez s'il vous plait observer :

- Placez l'appareil sur une surface plane et droite.
- Posez les câbles de liaison de façon à ce qu'il n'ait aucun risque de chute.

- Assurez-vous que la prise est toujours accessible à l'appareil d'alimentation pour pouvoir déconnecter à tout moment et rapidement l'appareil du réseau.
- Gardez une distance d'environ 1 mètre des autres appareils électroniques, pour éviter toute interférence mutuelle.
- Évitez l'exposition à la fumée, la poussière, aux vibrations, aux produits chimiques, à l'humidité, la chaleur et à la lumière directe du soleil.

Appareil d'alimentation

Attention : utilisez uniquement le bloc d'alimentation livré, car d'autres blocs d'alimentation peuvent endommager l'appareil. Vous ne devez pas bloquer l'accès au bloc d'alimentation par des meubles ou d'autres objets.

L'alimentation en énergie répond aux exigences d'éco-design de l'Union européenne (directive 2005/32/CE). Cela signifie que, tant en fonctionnement qu'au repos, la consommation électrique par rapport à des alimentations en énergie de conception plus ancienne est beaucoup plus faible.



- Energiesparen
- Economisant l'énergie
- A risparmio di energia
- Energy efficient

Élimination

Vous êtes dans l'obligation de vous débarrasser d'articles ménagers de manière appropriée. Le symbole sur votre produit signifie que les équipements électriques et électroniques usagés sont à éliminer séparément des ordures ménagères.



Les équipements électriques ou électroniques doivent être déposés dans les points de collecte d'un équipement d'élimination des déchets approprié.

Les matériaux d'emballage doivent être éliminés conformément aux réglementations locales.



Dépannage

Service Hotline

Si vous avez des problèmes avec votre téléphone, vérifiez les informations suivantes en premier.

En cas de problèmes techniques, veuillez s'il vous plaît contacter notre service d'assistance téléphonique au : **0826 100 389 (numéro indigo)**

Pour les demandes de garantie, veuillez s'il vous plaît contacter votre revendeur. La période de garantie est de 2 ans.

Vous ne parvenez pas à mettre votre répondeur téléphonique sous tension

- Vérifiez que l'adaptateur d'alimentation est correctement installé dans la prise et relié au répondeur téléphonique.
- Vérifiez si la tension du secteur est présente dans la prise.

Il n'y a pas messages enregistrés

- Vérifiez si le câble est correctement connecté à la prise téléphonique et relié au répondeur téléphonique.
- Supprimez les messages pour créer à nouveau de l'espace mémoire.

Instructions d'entretien

- Nettoyez les surfaces extérieures avec un chiffon doux non pelucheux.
- N'utilisez pas de nettoyeurs ou de solvants.

Garantie

Les appareils AMPLICOMMS - Les unités sont fabriqués selon les procédés de production les plus modernes et testés. Les matériaux sélectionnés et les technologies avancées assurent un fonctionnement sans problème et une longue vie.

Une garantie ne s'applique pas si la cause est un dysfonctionnement de l'opérateur de réseau téléphonique ou en cas de toute installation intermédiaire. La garantie ne s'applique pas pour les piles, les batteries ou les packs Batteries utilisés dans les produits. La période de garantie est de 24 mois à compter de la date d'achat.

Dans la période de garantie, tout défaut de matériel ou de fabrication seront réparés gratuitement. La demande de garantie est nulle en cas d'intervention de l'acheteur ou de tiers. Les dommages causés par un traitement ou un fonctionnement inapproprié, l'usure normale, par une mauvaise installation ou un mauvais stockage, une mauvaise connexion ou installation ainsi que pour cause de force majeure ou autres influences extérieures, ne sont pas sous

garantie.

Nous nous réservons le droit, en cas de réclamation, de réparer les pièces défectueuses, de les remplacer ou d'échanger l'appareil. Les pièces ou les appareils échangés deviennent notre propriété. Les demandes d'indemnisation sont exclues, dans la mesure où elles ne sont pas fondées sur l'intention ou la négligence grossière du fabricant.

Si votre appareil devait présenter un défaut dans la période de garantie, s'il vous plaît vous contacter avec votre preuve d'achat le point de vente, dans lequel vous avez acheté l'appareil AMPLICOMMS. Toutes les demandes de garantie en vertu de ces dispositions sont à déposer exclusivement auprès de votre revendeur. Après un délai de deux ans après l'achat et la livraison, les demandes de garantie de nos produits ne peuvent plus être déposées.

Déclaration de conformité

Ce dispositif répond aux exigences de la directive européenne :



Directive 1999/5/CE concernant les équipements hertziens et les équipements terminaux de télécommunications et la reconnaissance mutuelle de la conformité. La conformité avec la directive ci-dessus est confirmée par la marque CE sur le dispositif.

Pour la déclaration de conformité complète veuillez s'il vous plaît utiliser le téléchargement gratuit sur notre site **www.amplicomms.eu**.

Index

A

Accepter un appel	14
Affichage display	9
Alimentation	31
Annonce	20
Au message suivant	17

B

Casque	6
Casques	6
Code à distance	24
Code d'accès	24
Code d'accès à distance	24
Connexion	7
Consignes d'entretien	34
Consignes de sécurité	30
Contenu d'emballage	6

D

Déclaration de conformité	35
Dépannage	33

E

Ecoute des messages entrants	14
--	----

Ecouter messages	15
Éléments de commande	8
Élimination des déchets	32

F

Faire une annonce	20, 27
Fonctions d'interrogation à distance	26
Fonctions de télécommande	27

G

Garantie	34
--------------------	----

H

Haut-parleurs	16
Hauteur du son	16
Interrogation à distance	24
Interrogation à distance	25

L

Lecture	15
Livraison	6

M

Messages	14
--------------------	----

Mode d'économie 12, 25

P

Première mise en service 10

Problèmes 33

Propre annonce 20

R

Régler l'heure 10

Régler la langue 10

Régler le jour et l'heure 10

Répéter message 16

S

Site de l'installation 30

Supprimer messages 17, 28

Supprimer une annonce 21

T

Télécommande 24

U

Utilisation normale 30

V

Vitesse de lecture 16

Notices



Distribution : Audioline GmbH, D-41460 Neuss

03/2011 – Edition 1.1

